

# C O P I A

Vande Brieven gheschreven van  
**Frederick Pfaltzgraeff**  
aen de Standen van Slesien.

Met noch eenen anderen gheschreven aen den  
ouden Grave van Thouren.

Overghesedt vvt de hooch-Duytsche sprake in  
onse Nederlandtsche Tale.

Erst ghedruckt den 10. Meert/1621.



Thantwerpen / By Abraham Verhoeuen / op de  
Lombaerde veste / inde gulde Sonne.





**Copia van eenen Brief die Fre-  
derick Pfaltz-Graue, aenden ouden Graue  
van Thouren gheschreuen heeft,  
op den 22. Ditto 1621.**

**S**er beminden Graue / utwen Brief  
hebben wy ontfanghen / waer wt wy  
niet geerne en vernemen vanden over-  
last der Morauische Soldaten / ende  
dat zplieden meer naer de giericheydt  
dan Eere trachten / alhier souden hun de affairen  
schicken / waerder maer goede ordze tot de defentie /  
maer daerentusschen compt alhier de tijdinghe als  
dat den meestendeel vander Morauische Standen /  
teghens haeren Eede ende plicht aen ons gedaen:  
met den Keyser soecken te accorderen / iae men wilt  
segghen

ad ga / nurogract mogaedle yst / mogaedle yst  
anno 2. solug 2011 / 2011 2011 2011



segghen dattet soo veele als gheaccoordeert soude wesen/ende hun onder den Keyser in ghenade soudē begeuen hebbē/het welcke ons niet en staet te verantwoorden: ouermits zplieden t'selue sonder onsen wete ende Consente hebben ghedaen/sp moetē hunnen loon van Godt almachtigh ontfanghen/in wiens handen wy t'selue doock moeten bevelen / ende sullen met goede patientie verdraeghen de plaegen die ons ober ghekomen zijn/biddende Godt dat alles tot zijnder eeren ende onsen besten mach vergaē.

Soo veele aengaet D. L. Huns-vrouwe ende sone wy en mis-gunnen hun gheluck niet / ende stellen tot hunne verantwoordinghe/t'ghene datter is gepasseert/wy en hebben ons seluen in het Coninckrijk van Bohemen ende Morauien niet gedrongen wy soudē ons met onse Erftanden wel hebbē connen contenteren/maer hebbent op hun sterc versoec ende solliciteren aenveert / ende hebben hun lieden doock naer allen ons vermoghen voozghestaen nu ontfanghen wy sulckenen Loon/ dat zplieden elck vooz hun seluen ende besonder metten Keyser gaen accorderen/ende naer dat wplieden onse patrimonien Landen inde weech-schaele ghestelt/ooch geheelijken verlaten ende vergheten hebben/ende hun liede aen eenen anderen Heere t'onder ghegeuen hebben / oft nu het seluighe loftijck ende eerlijck is/latē wy



de gheheele werelt jageren / gheene enghene baete  
noch Eer-giericheyt en heeft ons in Bohemen ge-  
dreeven / gheene Armoede noch Ellende en sal ons vā  
onsen Godt doen wijcken / noch oorsaecke wesen vā  
net teghens Eere ende Concientie te doen : bevelen  
ons hier mede inde Beschermerisse vande Almach-  
tighen Godt / ende blijven D. V. met ghenade ghe-  
woghen / Datum Presslau den 22. Decembris 1620  
stylo Veteri.

Frederick Coninck.

Copia vāde tvveede Propositie

ghedaen by den Ceur-Vorst Paltz-Graue aen  
de Voor-standen ende Standen van Slesien  
den 23. Decembris Anno 1620.

**D**At zijne Conincklijcke Majesteit de Reso-  
lutie (op de voorgaende Propositie aen de  
Vorsten ende Standen ghedaen) in't goede  
aenghenomen heeft: Waer wt de goede Trou-her-  
ticheyt / der Ghetrouwe Vorsten ende Standen ge-  
merckt



5  
merckt/presenterende t'selue t'allen tijden met gena-  
de vergelden/soo hebben dock zijne Majesteit t'sel-  
uighe alles met goeden rijpen raede ter herten ghe-  
nomen/om alle saecken ten besten te ordonneren en  
tot effecte te brenghen/maer alsoo Godt betert/ de  
Ghetrouwe Vorsten ende Standen vooz oogen sien  
dat daeghelijck hoe langher hoe meerder tijdinge  
comen/als dat den Keyser nu alreets het gheheele  
Landt van Morauien onder zijne gehoorfaemheyt  
ende geweld bekomen heeft/ende dat zijn Majesteit  
nu ghenoechsaeme sien dat het onmoghelijcken is  
vooz de Landen eenen sulckenen machtigen vpart  
te resisteren/want dese Landen selver dock het pe-  
rijckel te verwachten zijn/waeromme soo heeft zijn  
Majesteit gheraeden ghebonden/sijnen persoon by  
eene seckere plaetse (die niet verre wt den wege ghe-  
legghen is) te retireren/om alsoo te beter tijdinge van  
de Ghetrouwe Vorsten ende Standen te moghen  
hebben/op dat sijne Majesteit hunlieden naer ver-  
moghen souden moghen assisteren/Interim salmen  
seckere Ghedeputeerde ordineren aenden Ceur-  
vorst van Sacxen, om te sien tot eenigh goet accoord  
te gheraecken/ende den persone van zijn Majesteit  
daer inne te begrijpen/vermaenende onderrusschen  
de gehoorfaeme Ghetrouwe Vorsten en Standen  
als voozen te willen continueren in alle ghetrou-



wichept/ghelijck zijne Majesteit teghens hunliede  
 oock sal doen/ende t'selvighe tot allen tijden ghenadeli-  
 jcken gheloofte te verschulden / bevelende hier  
 mede de vooz. Vorsten ende Standen inde bescher-  
 minghe des Alderhoochsten.

Datum Presslau den 23. Decembris stilo Veteri.  
 Anno 1620.

## Tydinghe vut Dresden vanden lesten January 1621.

**D**instdach lesleden is Graeff Frederick  
 van Hohenloe als Ambassadeur vande  
 Paltz-Graeve, alhier ghearriveert/ ende  
 heeft gisteren Audientie ghehadt / ende  
 opt Casteel ghelept worden / maer soo-  
 men seyt soude luttel wt gherecht hebben/waerom-  
 me hi moeghen wederomme sal vertrecken.

Voorder soo verwachten wy daeghelijer de Sta-  
 den van Slesien/souden wel int ghetalle van 200.  
 personen wesen ende 150 peerden / waer onder is  
 Hertoch Carel van Munsterberch, Heer Maltzan  
 Heer Schalffgotz, van hunne werbinge en weermē  
 noch niet.

Dan



7

**V**an obermits die van Hooch Lausnitz hun  
doock met sijne Ceur-vorstelijcke Ghenaden (wt  
den Naeme van zijne Keyserlijcke Majesteit) her-  
eenighen willen/verhoptmen met die van Slesien,  
doock goede expeditie / want gisteren brocht eenen  
Trompetter eenen brief/daer wel veertigh seghelen  
aen honghen/komende vande selue Standen / hoe  
dat vergaen sal met de Rebellen / salmen met den  
ersten verstaen.

Tydinghen vvt Ceulen van Februarius.

**I**n Landt van Gullich worden vier Compag-  
nien Duytsche Soldaeten aen ghenomen tot ver-  
sterckinge van des Ouersten Sebastiaen Bauos  
Regiment/den welcken inde Paltz, onder den Mar-  
quis Spinola is ligghende/ ende tot Brusselen ko-  
men daeghelijckr veele Heeren Capiteynen ende  
Wachten op nieuwe Patenten om volck op te lich-  
ten.

**V**an ghelijcken sullen de Regimenten binnē We-  
sel doock versterckt worden.

**O**uer eenighe daghen hebben de Arminiaenen  
in Hollant/ende andere plaetsen wederomme open-  
baerlijcken ghepredickt/en willen geene schattinge  
geuen ten zo saecke men hunlieden doock vrije Ex-  
persitiom van te preken toe laete/ende alsoo zpliedē  
veel stercker zijn dan de Gommaristen is te beduch-  
ten dattet hun sal gheconsenteert worden.



Den Graue Otto vander Lip soude 1000. Beerden voor de Keyserlijcke Majesteit aennemen. / soo worden int Lunenborchs Landt oock sommighe Compagnien Kuyters op den naeme vanden voorsz. schreuen Graue aenghenomen.

Wt Ceulen vanden lesten Januarij 1621.

Alhier en hebben wy niet dit Coude wedet niet besunders te schrijven / dan dat die Soldaten vande Papenmuts wel wilden / dat in hunne oude Garnisoenen waeren / want zy aldaer grooe koudelijden / ende en hebben niet veelen besten / daerenboven vermennt men dat sy haest vā des Keyfers volck sullen belegert worden / waeromme de Staten souden van sinne wesen de voorsz. schantse / beneffens de Stadt van Gullich met eerster ghelegentheid te victualieren.

Imp. p. P. C. C. A.

F J N S.